

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmatā - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																						
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo ISO 2014	Product fiche information, according to ISO 2014	Informations sur la fiche du produit selon ISO 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß ISO 2014	Informate over het productblad volgens ISO 2014	Información sobre la ficha del producto conforme a ISO 2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma ISO 2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt ISO 2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til ISO 2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til ISO 2014	Информация в карточке изделия в соответствии с ISO 2014	Toote etiketi teave vastavalt ISO 2014	Información markējuma saskaņā ar ISO 2014																							
		M	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Levraenderens navn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegatāja nosaukums																						
AEChood	64,3	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiörbrukning	Årlig energiförbruk	Utuuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektiivais patēriņš																						
EEC	D		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase																						
FDEhood	8.1		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité aérodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluídos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Viitauuinaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Veduküdünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte																						
FDEC	E		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité aérodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische effizienzklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluídos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Viitauuinaamisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effizienzklasse	Класс гидродинамической эффективности	Veduküdünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase																						
LEhood	11	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehoisuus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismuma efektivitāte																						
LEC	E		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehoisuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismuma efektivitātes klase																						
GFEhood	65,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gordura	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Taiku filtreerimis efektiivitas																						
GFEC	D		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklass	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatuksen erotusasteen luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Taiku filtreerimise efektiivitatis klase																						
Qmin	135	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minnima hastighet	Luffström vid lägst hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Lufstremsvardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiirusele	Minimālais gaisa plūsmas ātrums																						
Qmax	295	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maxinhastighet	Luffström vid högste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Lufstremsvardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiirusele	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																						
Qboost	N/A	m3/h	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidseniveaus in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftriburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxinhastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäen maksiminopeudella	Luftribären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon maksimumikiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimumā ātrumā																						
SPEmin	56	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidseniveaus in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftriburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minnima hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäen miniminopeudella	Luftribären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved minimumshastighed	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon mininimumikiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālajā ātrumā																						
SPEmax	69	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidseniveaus in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade máxima	Luftriburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maxinhastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäen maksiminopeudella	Luftribären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved maximumshastighed	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon maksimumikiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimumā ātrumā																						
SPEboost	N/A	dBa	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidseniveaus in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Potência sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftriburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäen nopeudella	Luftribären, akustisk, A-vægtet lydefteffemission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kasutatud helivõimsuse emissioon intensiivsel kiirusele	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paaugstinātajā ātrumā																						
P0	0,0	Watt	Consumo di corrente in modalità di (off)	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo de espera	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i inaktivt läge	Effektförbruk i avslått läge	Energiankulutus tavassa valmistuissa	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetaitave ototeerimis (standby)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																						
Ps	N/A	Watt	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestilstand	Energiankulutus tavassa valmistuissa	Energiförbruk i standbystilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetaitave ototeerimis (standby)	Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā																						
F	1,7		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatsie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																						
EEIhood	89,3		Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitkreislaufs	Tijdstoenamecoëfficiënt	Indice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Tidsökningfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan korotuskerron	Tidsforørgelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors																						
Qbep	149,0	m3/h	Indice d'efficacité énergétique	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntieindex	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatõhususkokkaindeks	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																						
Pbep	193	Pa	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftström i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiir pima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																						
Qmax	295,0	m3/h	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk prima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																						
WL	4,0	W	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaisa plūsmas																						
Wbep			Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inffekt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektri võimsussisend prima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā gaidvate visefektīvākajā punktā																						
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt för belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismuma sistēmas nominālais jauda																						
Eimiddle			Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokkoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kylkylan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kornytningen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kølepladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvoimsus pildiplaadil	Vidējais apgaismuma sistēmas vidējais apgaismums uz gatavošanas virsmas																						
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufe bei max. Einstellng	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitav med maxinställning	Ljudeffektivitet ved høyest innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Ljudeffektivitav med maksimumsinställning	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgeimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis piekrāpījumā uzstādījumā																						
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO																																						
<p>1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina 2) Usare la velocità intensiva solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigraasso e antiodori.</p>																																						
ENERGY SAVING TIPS																																						
<p>1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor 2) Use boost speed only when it is strictly necessary 3) Increase the range hood speed only when necessary 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.</p>																																						
CONSELS POUR L'ECONOMIE ENERGÉTIQUE																																						
<p>Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez le ventilateur à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) Utilisez la vitesse intensive uniquement quand cela est strictement nécessaire. 3) Augmentez la vitesse de la hotte seulement lorsque la quantité de vapeur le nécessite. 4) Veillez à ce que le(s) filtre(s) de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.</p>																																						
RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG																																						
<p>Zu Beginn des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Umschlagzahl aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgeugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauch de höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann betreiben, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Erhöhen Sie die Drehzahl der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeit und Geruchsentwicklung erhöhen. 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, damit die Fett- und Geruchstilgerung optimiert wird.</p>																																						
TIPS VOOR ENERGIEBESPARING																																						
<p>Start bij laagste toerental van de laagste snelheid in wanner u met kokken begint om de vochtigheid te regelen en kokende lucht te verwijderen. 2) Gebruik de hoogste intensiv snelheid alleen wanneer u veel stoom nodig heeft. 3) Verhoog de snelheid van de afzuigkap alleen wanneer u veel damp ontwikkelt. 4) Houd het filter de Haube schoon om de ventilatie- en geurfilterfunctie te optimaliseren.</p>																																						
CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA																																						
<p>Comience a cocinar con la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilice la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario. 3) Aumentar la velocidad de la campana solo cuando la cantidad de vapor lo requiera. 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigra y antiores.</p>																																						
CONSELHOS PARA POPULAR ENERGIA																																						
<p>1) Comece a cozinhar, ligue o exaustor na velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os olores da cozinha. 2) Utilize a velocidade intensiva apenas quando estritamente necessário. 3) Aumentar a velocidade do exaustor apenas quando a quantidade de vapor a exigir necessitar. 4) Manter limpo el filtro ou os filtros da campna para optimizar a eficiência de retenção de graxas e de cheiros.</p>																																						
RÄD FÖR ENERGIBESPARING																																						
<p>1) Start i lägst varvtal med min. hastighet när du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är absolut nödvändigt. 3) Öka köksfläktens hastighet endast när stora mängder ånga kräver detta. 4) Se till att köksfläktens filter rentras för en effektiv fjerning av fett och matlukt.</p>																																						
RÄD FÖR ENERGIBESPARING																																						
<p>1) Start i lägst varvtal med min. hastighet när du starter matlagningen för att kontrollera fuktigheten och fjerna matlukt. 2) Använd den intensiva hastigheten endast när det är helt nödvändig. 3) Ök kÖksfläkterns hastighet vid stor dampmängde. 4) Hold kjÖksfläkterns filter rene for en effektiv fjerning av fett og matlukt.</p>																																						
ENERGIANSÄÅSTUNOJVAJA																																						
<p>1) Käynnistä liesituuttain mininopeudella alustavasti ruoanlaittoa varten ja hajuja poistamiseksi. 2) Käytä suurta nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttimen nopeutta vain kun höyry määrää sitä varti. 4) Pidä liesituuttimen suodatin tai suodatimet puhtaina ruoanlaiton ja hajun poiston optimiseksi.</p>																																						
TIPS TIL ENERGIBESPARELSE																																						
<p>1) Start i laveste hastighed ved laveste hastighet når du starter madlagingen for at kontrollere fugtigheden og fjerne matlukt. 2) Brug kun intensiv hastighed når det er helt nødvendigt. 3) Øk kØkflØkterns hastighed ved stort dampmængde. 4) Hold kØkflØkterns filter rene for at optimere deres funktion.</p>																																						
REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE																																						
<p>1) Prva priprema u najmanju brzostu uključujući ventilator za kontrolu vlage i uklanjanje mirisa iz kuhinje. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kada je to strogo potrebno. 3) Povećajte brzinu ventilatora samo kada zahtjeva količina para. 4) Podržavajte filter i filtri uvijek u čistom stanju kako bi se optimizirala učinkovitost uklanjanja masti i neugodnih mirisa.</p>																																						
REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE																																						
<p>1) Enne alan valmistusta sulatusta ajaksi ota käyttöön alustavasti vedonpoistolaitteet ja hajunpoistimet. 2) Käytä suurinta nopeutta vain jos se on välttämätöntä. 3) Lisää liesituuttimen nopeutta vain kun höyry määrää sitä vaati. 4) Pidä liesituuttimen suodatin tai suodatimet puhtaina ruoanlaiton ja hajun poiston optimiseksi.</p>																																						
REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE																																						
<p>1) Prije početka pripreme u najmanju brzinu uključite ventilator za kontrolu vlažnosti i uklanjanje mirisa iz kuhinje. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kada je to strogo potrebno. 3) Povećajte brzinu ventilatora samo kada zahtjeva količina para. 4) Podržavajte filter i filtri uvijek u čistom stanju kako bi se optimizirala učinkovitost uklanjanja masti i neugodnih mirisa.</p>																																						
REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE																																						
<p>1) Pirms ēdiena gatavošanas ieslēdziet ventilatoru ar minimālo ātrumu, lai kontrolētu mitrumu un izvadītu ēdiena gatavošanas laikā radītos smaržu un odu mirisus. 2) Izņemot gadījumus, kad tas ir obligāti nepieciešams, neizmantojiet maksimālo ātrumu. 3) Palieliniet vauku ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams, ņemot vērā tvaika daudzumu. 4) Uzturēt filtru(-us) tīru(-s), lai optimizētu tvaiku un smaržu neitralizācijas efektivitāti.</p>																																						
REKOMENDACIJI PO EKONOMIJI ENERGIJE																																						
<p>1) Prije početka pripreme u najmanju brzinu uključite ventilator za kontrolu vlažnosti i uklanjanje mirisa iz kuhinje. 2) Koristite intenzivnu brzinu samo kada je to strogo potrebno. 3) Povećajte brzinu ventilatora samo kada zahtjeva količina para. 4) Podržavajte filter i filtri uvijek u čistom stanju kako bi se optimizirala učinkovitost uklanjanja masti i neugodnih mirisa.</p>																																						
Norme di riferimento: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Referencestandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normativilvidet: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564			Normatīvas atsauces: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564		

Посібник користувача - Енергоефективність / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effiċjenza fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyág / Příručka - Energetická účinnost

Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Ευχρηστίο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

Table with 14 columns: Label (PF, S, M, AEChood, EEC, FDEhood, FDEC, LEhood, LEC, GFEhood, GFEC, Qmin, Qmax, Qboost, SPEmin, SPEmax, SPEboost, PO, Ps, F, EEhood, Qbep, P, Qmax, W, WL, Emiddle, Lwa, etc.), UA, LT, MT, CZ, SK, RO, PL, HR, SL, GR, TR, BG, SR, GA. Each cell contains technical specifications and standards in multiple languages.